

#### 焦點專欄 / Focal columns



# 2050淨零轉型政策,推動國有土地共同改良利用申請取得溫室氣體減量額度

配合 2050 淨零轉型政策執行,國產署就較不適宜大型開發之國有土地,優先盤點作為推動溫室氣體自願減量專案標的,已擇定宜蘭縣三星鄉(21.66公頃)及臺東縣池上鄉(71.98公頃)2處國有土地,媒合國立中興大學共同改良利用,後續由公開招標徵選出得標廠商新植造林,依規定向環境部申請溫室氣體減量額度,並保留一定比率減量額度供政府機關使用。

# Comply with "Taiwan's Pathway to Net-Zero Emissions in 2050" to Promote the Application for National Land Joint Improvement and Utilization to Acquire the GHG Emissions Reduction Credit

In compliance with the implementation of "Taiwan' s Pathway to Net-Zero Emissions in 2050," the NPA prioritizes national land that is less suitable for large-scale development as targets for promoting voluntary greenhouse gas reduction projects. Therefore, it has selected 2 pieces of national land located in Sanshing Township, Yilan County (21.66 hectares), and Chishang Township, Taitong County (71.98 hectares), and matches them with the National Chung Hsing University for joint improvement and utilization. In the follow-up, the winning bidder will be selected by public bidding for new afforesting, apply to the Ministry of the Environment for the GHG Emissions Reduction Credit in accordance with regulations, and reserve a certain proportion of the reduction credit for use by government agencies.



#### 國產署搬遷至愛國西路財政大樓紀實

國產署原址光復南路因建物老舊結構安全堪慮,亟待招商改建,於 112 年 5 月訂定搬遷計畫,最終順利於 112 年 12 月 18 日完成搬遷作業;感謝本署長官及全體同仁齊心合作與努力,讓搬遷作業順利,也期盼本署辦公廳舍順利招標,重返光復南路。

# Record of the NPA's Relocation to the Aiguo West Road Finance Building

The NPA was originally located on Kuangfu South Road, but due to safety concerns raised by the building saged structure, the bidding for reconstruction was an emergency issue. Therefore, it planned the moving project in May 2023 and smoothly finished the moving project on December 18, 2023. Finally, we are grateful for the cooperation and efforts of the supervisors and staff of this Administration so that the moving project was smoothly finished. We hope that bidding for the reconstruction can be carried out smoothly as well, so that we may move back to Kuangfu Road again soon.





#### 雙北國有土地好停車,委託市府設置路外停車場

國產署北區分署就所轄臺北市及新北市直轄市,委託臺北市停車管理工程處、新北市政府交通局共同辦理設置停車場,統計至112年底臺北市17處、新北市41處,合計58處,面積約10公頃,每年解繳國庫約6千萬元租金收入。經衡酌雙北地方建設期間之短期使用需求,為減少停車衝擊、兼顧觀光發展,近年釋出近6千平方公尺住宅區用地,提供作替代停車空間,並斟酌停車場施設成本,給予最優惠分收方式,共同為民衆謀求最大利益與福祉。

#### Good Parking Lots of National Land in Taipei City and New Taipei City Commissioned to the City Governments to Set Up Off-road Parking

The business of the Northern Branch of the NPA covers the areas of Taipei City and New Taipei City, so it commissioned the Taipei City Parking Management and Development Office and the Transportation Department, New Taipei City Government, to jointly set up parking lots. According to the statistics, by the end of 2023, there were 17 parking lots in Taipei City and 41 in New Taipei City, for a total of 58 parking lots with an area of about 10 hectares. They contribute to the rent revenue of NT\$60,000,000 per year to the national treasury. In considering the short-term use for local construction of Taipei City and New Taipei City, in order to reduce the impact on parking needs and tourism development, the land of 6,000 square meters of residential land will be released in these years to be provided as alternative parking space and balanced with the cost of parking lot facilities installation to provide the most preferential installment payment plan to them in order to seek the best interest of the public.



#### 多元管道提供民眾辦理 112 年度租期屆滿換約 續租

依國有出(放)租耕地、農作地、畜牧地、(造)林地、養(殖)地租賃契約書第2點約定,承租人如有意續租,應於租期屆滿前 3 個月內,申請換約續租。除可臨櫃及郵寄辦理外,並提供在地駐點換約、申請跨區及到府服務等多元管道。

# Diversified Channels to Provide for the Public for Applying Lease Renewal for the Term Expired in 2023

According to Article 2 of the Lease Contract for Lease of National Farmlands, Agricultural Land, Grazing Lands, Forested Land, and Breeding Land, if the lessee intends to renew the lease, the lessee shall apply for a lease exchange within three months prior to the expiration of the lease. Other than applying for it at the counter and by mail, we also provide diversified channels such as onsite lease exchange, cross-regional and in-home services, etc.



#### 法令宣導 / Announcement of legal amendments

#### 112.11.27 修正「國有非公用不動產被占用處理要點(第6點第1項第12款)」

增訂 112 年 11 月 27 日修正生效前屬學產地之公共工程拆遷戶遷建基地讓售案件,奉准簡化程序免辦理勘查,嗣經執行機關查明使用遷建基地 讓售範圍外毗鄰國有土地上方空間情事,屬讓售當時未併同辦理讓售者,得予免收使用補償金。

## Amendment of Subparagraph 12 of Paragraph 1 of Article 6 of the Disposal Directions for Occupied National Non-public Use Real Estate

Added: "The cases of the transferred or sold relocation bases of demolition households for public construction on scholastic land before the effective date of the amendment of these Directions on November 27, 2023, were approved to simplify the procedures and exempted from investigation. The use of the space above the adjacent national land outside the scope of the relocation bases, which is found to be a case of transfer or selling that had not been included at the time of transfer or selling, is exempted from paying the use charge."

#### 112.10.19 修正「國有非公用邊際土地提供認養促進環境保護案件處理原則」

為協助環境保護團體(下稱環保團體)推動認養國有非公用邊際土地業務,修正環保團體申請擴大認養鄰近原認養範圍土地或認養期間經評審 2 次(含)以上績效優良,於期限屆滿前重新申請認養者,得簡化審查程序;及於符合認養目的及非營利使用前提下,環保團體辦理維護環境等事宜,得依當地建築法規,申請設置臨時性建築物

# The "Principles for Provision of National Non-public Use Marginal Land for Adoption for Environmental Protection Purposes" was amended by the NPA on October 19, 2023.

In order to assist environmental protection groups (hereinafter referred to as EPGs) in promoting the adoption of national non-public use marginal land, the amendment simplifies the examination procedures for EPGs applying for adopting the land adjacent to the original scope of the adoption, or reapplying for the adoption of land before the expiration of the deadline after having passed two or more appraisals of outstanding performance during the period of the adoption. On the premise of conforming to the purpose of adoption and non-profit use, EPGs may apply for the establishment of temporary structures in accordance with the local building regulations when handling environmental protection matters.

#### 112.10.04 修正「國有非公用不動產出租管理辦法」(第 28 條)

配合原住民族土地政策,申請逕予出租國有不動產補辦增劃編為原住民保留地,於申請期間得緩收租金,經行政院核定增劃編者免收租金,原 已收取租金得無息退環。

# Article 28 of the "Regulations for Leasing of National Non-public Use Real Estate" was amended by the NPA on October 4, 2023.

In response to the land policy for indigenous peoples, in the event of making an application for re-allocating the national real estate for direct lease as the land reserved for indigenous people, the rent collection may be deferred during the application period. In the case that the re-allocated land is approved by the Executive Yuan, its rent may be exempted, and the rent already collected shall be refunded without interest.



### 招標訊息 / ITT (Invitation to tender) related information



標售不動產

Sale of real estate by tender



標租不動產

Lease of real estate by tender



#### 招標設定地上權

ITT for the establishment of superficies

#### 政令宣導 / Announcement of decrees



#### 本署防範詐騙宣導專區官網網址

Webpage for the specialized anti-fraud education zone on the NPA's official website https://www.fnp.gov.tw/multiplehtml/a4918260e376415c8cf1ad59c8f487e8



#### 如何申請短期委託經營國有土地

How to apply for short-term commissioned national land operations.



#### 向海致敬相關執行成果案例

Cases of "Respect the Ocean" execution results



#### 宣導環保團體認養國有非公用邊際土地

Promotion of National Non-public Use Marginal Land for Adoption by Environmental Protection Groups